

# Universidad de Sevilla Universidad Pablo de Olavide

fall / spring / academic year



education / humanities / social sciences / spanish language and culture



## program snapshot

- Only program in Spain dedicated exclusively to future language teachers and education majors; unique practicum opportunity—teach your own language class
- CIEE-facilitated immersion in the local community through homestays, *Intercambios* program, and numerous volunteer opportunities
- Cultural activities and excursions throughout Seville and Andalusia
- Writing center, tutorials, *Tertulia* lecture series, personal development workshops, and weekly events e-newsletter

## what you'll learn

The Teaching Development program is designed to help students improve their spoken and written Spanish, while allowing them to develop specific expertise in international education and second language acquisition. These goals are achieved through the academic program, the teaching development course, the homestay, excursions and cultural activities, conversation exchanges, and volunteer opportunities.

## thoughts from abroad

Llevo más de diez años enseñando inglés en Sevilla y una de las cosas más gratificantes ha sido cuando mis alumnos me han dado las gracias por toda la ayuda y apoyo que les he prestado en clase. Como parte del programa de CIEE he tenido la oportunidad única de ver como nuestros profesores en prácticas experimentan este mismo agradecimiento por parte de sus alumnos. Los alumnos de CIEE eligen este programa por diversos motivos. Para algunos es una forma de confirmar la elección de su carrera. Para otros es un modo de superar el miedo de hablar frente a un grupo o la forma de ser por primera vez independientes en un país extranjero. Siempre me asombra la transformación que sufren los alumnos—de profesores novatos, inseguros y ansiosos a personas seguras de si mismas capaces de dirigir sus propias clases con toda confianza.

— Mike Harewood, Resident Coordinator

### About the Resident Coordinator

Mike Harewood began the Teaching Development program seven years ago at the CIEE Study Center in Seville. He is a specialist in second language acquisition and Teaching English as a Foreign Language, and holds a B.A. in Language Studies from Open University in the UK. A native of Barbados, Mike moved to Winnipeg, Canada at the age of 12, where he spent the next 12 years, until relocating to Seville.

### About the Center Director

Dr. Maritheresa Frain is the Director of the CIEE Study Center in Seville. She completed her undergraduate work in International Politics at The Pennsylvania State University and received her M.A. and Ph.D. in International Relations at Georgetown University. Dr. Frain has worked for the International Monetary Fund and was a visiting professor at Georgetown. She also worked in the office of Portuguese Prime Minister Aníbal Cavaco Silva, who is currently the President of Portugal. Before settling in Seville, she lived and worked in Greece, Russia, Switzerland, and Madrid, Spain. Dr. Frain teaches at the *Centro de Estudios Extranjeros* of the Universidad Pablo de Olavide. She is also the Honorary Consular Agent of the United States Embassy in Seville.

### About Other CIEE Staff

CIEE students in Seville are assisted by Carmen Gragera, Registrar; Morgan Reiss, Director of Student Services; Nancy Merchant, María Montes de Oca, and Abraham Alvarez, Student Services Coordinators; Salvador Parra, Administrative Director; Inés Muñoz, Accounting Assistant; Alberto Ruiz, Technical Assistant; Miguel Luna Romero, Writing Center and Tutorial Coordinator; Oscar Ceballos, Publications Coordinator; Antonio Rodríguez, Online Placement Test Coordinator; and Helena Andrés and Jorge Rodríguez, Receptionists.

## about seville

Capital of Andalusia, Seville was one of the last footholds of the Moorish empire that ruled the Iberian Peninsula. It is home to the ingenious barber of Seville and the tempestuous Carmen. The great Renaissance painters Velázquez and Murillo were born here, and Ferdinand and Isabel ruled Spain from the royal apartments in the Alcazar Palace. Though the city preserves its past, modern Seville is the commercial hub of Andalusia. For a city of fewer than 800,000, Seville offers amazing cultural activities, from flamenco to classical, pop, and jazz concerts.

## academics

### Academic Program

Founded in 2005, the CIEE Teaching Development program is designed for students who are considering a career in teaching foreign languages. Through the CIEE program, students take courses focused on education and teaching alongside Spanish students at the Universidad de Sevilla and/or the Universidad Pablo de Olavide (UPO). Students may also register for CIEE classes offered through the Liberal Arts program.

Students gain valuable hands-on experience teaching English or Spanish classes in an international and multilingual environment. CIEE places students as teachers in pre-schools, university faculties, and architectural and engineering firms. The classes in which they teach are small, typically no more than 10 students per class. Their students may have a wide range of language levels, and could range in age from three to 50.

### Online Placement Exam

Prior to departure for Seville, all students are required to take a CIEE online placement exam during the scheduled exam period: mid-November to mid-December for the spring semester and mid-May to mid-June for the fall semester. The purpose of this exam is to determine the student's level of Spanish so that he or she is placed in appropriate language courses. Students should take this exam seriously, as placement in many upper-level courses depends upon a high online placement exam score.

### Academic Culture

Courses meet two to three times a week and classes are scheduled every day, Monday through Friday. Instruction is usually lecture style. Final exams for classes at UPO may be taken by the end of the CIEE program during both semesters if necessary. At the Universidad de Sevilla, official exams take place in January for the fall semester and June for the spring semester. In some cases professors may be willing to administer the final exam earlier (before Christmas in the fall and end of May in the spring), but CIEE is not responsible for arranging or guaranteeing early exams. At the end of the fall semester, academic year students have a break for the late December and early January holidays. Students who are enrolled in University classes must be back in Seville by January 6 to continue their classes and take their final exams. Students who choose to take the advanced literature

class (LIIT 3501 CSCS) during the spring semester Intensive Session must be back in Seville by the third week of January. All other academic year students return the first week of February.

During the fall, there is no extended vacation period. During the spring, two vacation periods take place at the University: *Semana Santa* and *Feria de Abril*. While extracurricular activities and personal travel contribute to the student's experience, attendance in class is mandatory. Early departure for or late return from vacations is not allowed.

### Nature of Classes

CIEE classes are with other CIEE students. *Cursos para Extranjeros* are with other American students and not with Spanish students. Students in regular University classes take classes with Spanish students.

### CIEE Community Language Commitment

Students take part in the CIEE Community Language Commitment by speaking Spanish at all times (except in emergencies). This fosters a learning community that will contribute to both Spanish language proficiency and understanding of Spanish society.

### Grading System

In CIEE courses, students are graded on the basis of mid-term and final examinations, class participation, and attendance. A paper in Spanish is required in many CIEE courses. In some regular University classes there may be term papers and, in others, only an oral or written final exam with the professor. Most *Cursos para Extranjeros* classes have a mid-term and final, but some professors still follow the Spanish system of giving a final exam only. In some cases, *Cursos para Extranjeros* professors include a final project or paper. Numerical grades are given based on a 10-point scale and converted to the U.S. grading scale.

### Writing Center and Tutorials

CIEE has a writing center staffed by language professors and Spanish students majoring in Spanish philology. CIEE organizes tutorials for students to help them in reading, writing, comprehension, and speaking, which may help them progress more readily in those content courses taught exclusively in Spanish. Tutorials are also offered for regular University courses.

## where you'll study

Students on the Teaching Development program take classes at the Universidad de Sevilla, Universidad Pablo de Olavide, and the CIEE Study Center. See descriptions on the next page.

## living

### Housing and Meals

Housing, all meals, and laundry services are included in the program fee. Students live in Spanish-speaking private homes or student *residencias*. All attempts are made to house students individually and in their own room. However, during the spring semester, individual rooms are not guaranteed, and many CIEE students share their room and/or homestay with another CIEE student. Academic year students may choose to move into private apartments with Spaniards (not with other Americans) during the spring semester.

### Orientation

The mandatory week-long orientation session, conducted in Seville at the beginning of the program, introduces students to the country, the culture, and the academic program, as well as provides practical information about living in Spain. It includes both structured activities and independent sightseeing, and ongoing support is provided on an individual and group basis throughout the program.

### Internet

Computers at the CIEE Study Center are available to students for academic purposes. Students are encouraged to bring wireless-enabled laptops since the CIEE Study Center, both universities, and the residence have wireless access. Most homestays do not have Internet connections.

## immersion

### Intercambios

A conversation exchange program with Spanish students is an important part of the program. *Intercambios* give students the chance to practice what they are learning in the language courses, as well as help them become more integrated into Spanish student life, and *sevillano* life and culture.

### Tertulia Series and Personal Development Workshops

Every semester, CIEE staff organizes a series of informal lectures and workshops dedicated to personal development while living abroad. Workshops address a variety of themes such as culture shock, dating across cultures, eating well, stress management, organizational skills, and re-entry into the U.S. at the end of the semester.

### Community Involvement

Students have the opportunity to work with children and the elderly, as well as other humanitarian associations. Students may also become involved in such international organizations as Amnesty International. Volunteer teaching opportunities in local bilingual schools are also available.



## host institutions

### Universidad de Sevilla

Since its establishment in the 16th century, the Universidad de Sevilla has been one of Spain's leading institutions of higher learning. The schools of philology, geography and history, philosophy, law, communications, labor sciences, mathematics, psychology, business, economics, natural sciences, and engineering, and its many departments and institutes, serve the educational needs of Spain's most populous region. In total, the Universidad de Sevilla is the educational center for some 60,000 students.

### Universidad Pablo de Olavide

With 9,000 students, the Universidad Pablo de Olavide (UPO) is the second state run university in Seville. It is located on a 345-acre campus, about a 20-minute metro or bus ride from the center of the city. UPO offers both undergraduate and graduate programs in the traditional majors, as well as in biotechnology, environmental sciences, humanities, labor relations, second language acquisition, social work, sports sciences, and translation. Its facilities are equipped with the latest in technology, including campus-wide Internet access, computer, television, video and audio centers, an open access library, sports facilities, and science laboratories.

## eligibility

- Overall GPA 2.75
- 5 semesters of college-level Spanish or equivalent

## duration

### Fall

14 or 21 weeks: early September–mid-December or mid- or late January

### Spring

17 or 24 weeks: mid-January–mid-May or early or late June

### Academic Year

39 or 42 weeks: early September–mid-May or early or late June

## culture

### Cultural Activities and Field Trips

The academic program is supplemented with field trips and excursions to points of interest in Seville and Spain, and highlight topics covered in class. Past excursions have included trips to Granada, Córdoba, Aracena, Extremadura, and Itálica.

Every week students receive an e-newsletter, *Noticias desde Sevilla*, via email. The e-newsletter, which is also posted on our website at [www.ciee.org/studyseville](http://www.ciee.org/studyseville), announces happenings around Seville and the cultural activities CIEE has planned to complement academic work.

## costs

### CIEE Fees

Fall 2009: \$12,000  
Spring 2010: available 8/15/2009  
Academic Year 2009–10: \$21,600

The CIEE fees for 2009–10 include an optional on-site airport meet and greet, full-time leadership and support, tuition, housing, all meals, orientation, cultural activities, local excursions, field trips, pre-departure advising, a comprehensive student handbook, and a CIEE iNext travel card, which includes insurance and other travel benefits.

### Estimated Additional Costs (Fall 2009)

Transportation (round-trip based on U.S. East Coast departure)	\$ 1,450
Personal Expenses	\$ 2,700
Books and Supplies	\$ 150
Local Transportation	\$ 200
Visa Fee	\$ 100
Potential Travel to Consulate for Visa	\$ 400
<b>Total Estimated Additional Costs</b>	<b>\$ 5,050</b>

Check our website for current fees.

## CIEE study center

The CIEE Study Center is located in a beautifully renovated *Sevillano* palace built in 1725. It is centrally located, close to the *Puerta de la Carne*, and is about 10 minutes on foot from the main Universidad de Sevilla building (the *Tabacalera*). Housed in the CIEE Study Center are classrooms, CIEE student services, and CIEE administration. CIEE professors also have an office in the Study Center, so that students may speak with them privately about issues related to their progress in class.

## coursework

### Program Requirements

Students take five courses per semester. All students take the Intensive Advanced Spanish Grammar course offered during the Intensive Session at the start of the semester. At the completion of the Intensive Session, students take the required CIEE Professional Teaching Development class, one required CIEE Study Center course, and two electives chosen from the CIEE Liberal Arts program, regular UPO University courses, or regular Universidad de Sevilla and Cursos para Extranjeros offerings.

CIEE recommends that participants with a strong academic background and excellent Spanish skills take at least one regular University course as an elective during the semester. Academic year students should include several regular University courses when designing their program of study.

Academic year students and students continuing from one CIEE program in Seville to another for the academic year are not required to repeat the Intensive Session in January. However, for academic year students wishing to continue their Spanish studies during the semester break, many choose to take Short Stories in Spain and Latin America (LITT 3501 CSCS) during this time. If an academic year student does not take the literature class during the Intensive Session, he or she must take five classes during the remainder of the semester.

### Credit

Total recommended credit and a full course load for the semester program is 15 semester/22.5 quarter hours. Total recommended credit and a full course load for the academic year is 30 semester/45 quarter hours.

Course contact hours are 45 hours and recommended credit is 3 semester/4.5 quarter hours per course, unless otherwise indicated.

### Language of Instruction

Spanish

### Faculty

All courses are taught by highly qualified professionals, many of whom are professors at the Universidad de Sevilla and UPO.



## courses

### Required CIEE Intensive Courses

#### HISP 3502 CSCS

##### Cultural History of Spain

This course aims to give students a better understanding of Spanish history using Seville and its many historical sites as a classroom. This class is highly recommended for students with solid Spanish language skills and a background in Western European History. (NOTE: Available only for students who score a 75 or above on the language placement test.)

#### LITT 3501 CSCS

##### Short Stories in Spain and Latin America

*(Offered to academic year students in January only)*

This class is designed especially for academic year students who want to continue language and literature study during the semester break. The objective of the class is to study short stories as a literary genre in Spain and Latin America from the 19th and 20th centuries.

#### SPAN 3501 CSCS

##### Intensive Advanced Spanish Grammar

This is a dynamic and innovative class in which students work closely with professors to activate their passive language skills. It serves as an introduction to Spanish culture, society, and day-to-day life. Students are placed in small groups according to language level. Outside classroom assignments (such as visits to markets, stores, and churches, reading newspapers, etc.) help reinforce vocabulary and grammar learned in class. By strengthening language skills, students are better prepared to take academic subjects in Spanish.

### Required CIEE Professional Teaching Development Course

#### EDUC 3101 CSCS

##### Professional Teaching Development

This is an experiential learning class focused on Teaching English as a Foreign Language (EFL). During the first month of regular University session, students receive intensive EFL preparation including grammar review, EFL teaching techniques, and pedagogy. Students are placed in their assignments during this period, and teach their classes for approximately three to four hours a week for 12 weeks. Throughout the semester, students are required to meet with the class tutor at least three times a semester for one-on-one work related specifically to the challenges of teaching his/her class. The tutor visits the student teachers in their teaching assignments at least twice during the semester to provide feedback and comments through class observations. All students keep a class journal and prepare a teaching portfolio reflecting their work and progress throughout the experience.

### Required CIEE Study Center Courses

*Students choose either one of these CIEE classes or a regular University class in the field of education and second language acquisition.*

#### INDE 3103 CSCS

##### Special Projects

Students with a special academic interest may design their own course while in Seville. A detailed outline of the student's project proposal, approved by the home campus advisor, must be submitted for acceptance by resident staff prior to departure for Spain. The deadline to submit a Special Project proposal is December 1 for the spring semester and May 1 for the fall semester. Students may undertake one special project per semester. Contact hours: Varies. Recommended credit: 3 semester/4.5 quarter hours.

#### PSYC 3101 CSCS

##### Psychology of Learning a Second Language

This course focuses on the motivational factors, personality traits, the degree of adaptation to a foreign language context, and other psychological factors that influence second language acquisition. Students acquire the tools to identify the psychological aspects that sometimes impede the learning of a foreign language.

#### SPAN 3102 CSCS

##### Methodology of Teaching Spanish as a Foreign Language

This class is designed especially for students who want to pursue a career in Teaching Spanish as a Foreign Language. Students are exposed to the latest approaches to teaching Spanish, including communication skills, linguistic levels, and group work.

#### SPAN 3103 CSCS

##### Second Language Acquisition: Individual Differences

This introduction to second language acquisition aims to provide a dual foundation for prospective second-language (L2) teachers seeking to understand how non-native lan-

guages are learned and used. It studies the understanding, production, and acquisition of first and second languages. The first part of the course introduces sociolinguistic perspectives and the second part, psycholinguistic aspects. Special emphasis is placed on pedagogical implications.

*Teaching Development program students may also take CIEE Study Center courses and Cursos Para Extranjeros at the Universidad de Sevilla. Please see the Seville Liberal Arts section of this catalog for a complete listing.*

## Regular University Classes

*The following classes are highly recommended for students participating in this program. When choosing regular University courses, it is recommended that students concentrate in their major to ensure that they have sufficient background in the subject area. Please check with resident staff to confirm availability. Updated class lists and website information may be found at [www.ciee.org/studyseville](http://www.ciee.org/studyseville) in the direct registration section.*

*As the resident staff have the responsibility for recommending students for admission into regular University classes, they reserve the right to require students to take on extra work in language study during the remainder of the semester should they deem it advisable. Credit is not provided for the extra work.*

*Please check the list of classes in the Seville Advanced Liberal Arts section of this catalog if you would like to take classes in other disciplines.*

## Universidad de Sevilla

### School of Education ([www.centro.us.es/fccee](http://www.centro.us.es/fccee))

#### Fall

##### Department of Pedagogy

Filosofía de Educación/Philosophy of Education  
Organizaciones y Diversidad/ Organizations and Diversity  
Pedagogía Intercultural/Intercultural Pedagogy  
Sociología de Educación/Sociology of Education

##### Department of Teaching English as a Foreign Language

Análisis de la Metodología de la Enseñanza y Aprendizaje de Inglés/Analysis of the Methodology of Teaching and Learning English  
Educación Multicultural/Multicultural Education  
Teorías y Instituciones Educativas Contemporáneas/Theories and Contemporary Educational Institutions

#### Spring

##### Department of Pedagogy

Antropología de la Educación/Anthropology of Education  
Ética en Educación/Ethics in Education  
Historia de la Educación en España/History of Education in Spain  
Historia y Desarrollo de la Educación Social de Mujeres/History and Development of Socio-Education of Women  
Pedagogía Social/Social Pedagogy  
Sistemas Educativos Comparativos/Comparative Educational Systems  
Sociología de Cultura y Conocimientos/Sociology of Culture and Knowledge  
Sociología para la Cooperación y Desarrollo Internacional/Sociology for Cooperation and International Development

##### Department of Teaching English as a Foreign Language

Nuevas Tecnologías Aplicadas a la Educación/New Technologies Applied to Education  
Sociología de Educación/Sociology of Education  
Variedades del Inglés/Different Variations of English

## Universidad Pablo de Olavide

### School of Humanities ([www.upo.es](http://www.upo.es))

#### Fall

Conversación y Redacción en la Enseñanza del Español/Conversation and Composition in Teaching Spanish  
Nuevas Disciplinas Lingüísticas en la Enseñanza del Español para Extranjeros/New Linguistic Disciplines in Teaching Spanish for Foreigners

## Spring

El Español Hablado/Spoken Spanish  
Español con Fines Específicos/Spanish for Specific Purposes  
Medios de Comunicación y la Enseñanza del Español/Means of Communication and Teaching Spanish  
Textos Literarios en la Enseñanza del Español/Literary Texts and Teaching Spanish

## School of Social Education

#### Fall

Investigación Acción Participativa/Active Research  
Psicología Cultural/Cultural Psychology  
Técnicas de Evaluación de las Políticas Educativas/Evaluating Educational Policies

#### Spring

Formación para el Desempeño Profesional/Training for Professional Development  
Psicología de la Comunicación/Psychology of Communication

## a student's story

On my first day of teaching at Getronics, I was a nervous wreck. Having never taught a class on my own, I felt like I was being thrown into shark infested waters with no safety net! Our professor reassured us that our students would love us and to just take things slowly. After the end of my first class, I realized that he was right. My students turned out to be incredibly nice, patient, and energetic. Their enthusiasm instantly put me at ease.

As the classes continued, I soon became more and more excited to write great lesson plans, to make more connections with my students' language education, and to become more confident with my chosen career path. I remember writing home to my family a couple weeks after the classes began. I told them that I knew I had made the correct career choice because I left my classes feeling energized, excited, and completely satisfied. I loved the feeling of being a teacher!

My students are clearly a huge reason why I left each session feeling this way. At the end of each class, they thanked me. Yet, in reality, I should have given them my thanks. My students taught me more about the Spanish culture than I ever could have learned otherwise. The relationship I had with them brought me comfort in a country where I felt like an outsider. But most of all, they gave me the confidence to follow my dream of becoming an English and Spanish teacher.

— Carolyn Fogue, Indiana University